

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:259321

06.10.2020-07:53

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.570

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7229910	2501473235	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500040695
06.10.2020	2501473235				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 180275806		X	312	TBA-500086	
	P: 24 - 5010725922		X	0	TBA-500079	
	P: 2 - 120884		X	0	TBA-500085	
7229912	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
09.10.2020	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180275807		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 5010725923		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 120885		X	0	TBA-500085	
7229914	2501524535	720	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
08.10.2020	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 180275808		X	360	TBA-500086	
	P: 24 - 5010725924		X	0	TBA-500080	
	P: 2 - 120884		X	0	TBA-500085	
7229915	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
08.10.2020	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180275809		X	160	TBA-500086	
	P: 8 - 5010725925		X	0	TBA-500082	
	P: 1 - 120892		X	0	TBA-500085	
7229916	2506522635	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500040702
06.10.2020	2506522635				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 180275810		X	72	TBA-500086	
	P: 18 - 5010725926		X	0	TBA-500084	
	P: 3 - 120898		X	0	TBA-500085	
7229919	2501652300	288	PC	S/	Ring Gear	5500040700
08.10.2020	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 180275811		X	72	TBA-500086	
	P: 48 - 5010725927		X	0	TBA-500081	
	P: 4 - 120900		X	0	TBA-500085	
7229920	2506526135	350	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
08.10.2020	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 180275812		X	70	TBA-500086	
	P: 35 - 5010725928		X	0	TBA-500083	
	P: 5 - 120903		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour commettant
rose = Exemple pour expéditeur
bleu = Exemple pour destinataire
vert = Exemple pour transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for beförderer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Geflügeltransport GmbH & Co. Internationale Flughafen KG Postfach 1000 D-4100 Krefeld Telefon 01823 2100 Telefax 01823 2101				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
21 Ausgefertigt in Établi à		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
25 Angaben zur Entfernung der Entladung mit Angabe der Entfernung Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		24 KUEHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 OTT 2020 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				
Art				Art				
Anzahl				Anzahl				
Klein Tausch				Tausch				
Euro-Palette				Euro-Palette				
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				
Einfach-Palette				Einfach-Palette				
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondereintragungen Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.